

—El Matallana



SIETE Y SIETE:

El amor en los tiempos del Covid

SEVEN AND SEVEN:

Love in the time of Covid

SIEBEN UND SIEBEN:

Die Liebe in Zeiten des Covid

To Miriam and my most vulnerable self

Contenido/Content/Inhalt

About the author

Über den Autor

Prólogo

Prologue

Prolog

Introducción

Introduction

Einleitung

Uno

One

Eins

Dos

Two

Zwei

Tres

Three

Drei

Cuatro

Four

Vier

Cinco

Five

Fünf

Seis

Six

Sechs

Siete

Seven

Sieben

Ocho

Eight

Acht

Nueve

Nine

Neun

Diez

Ten

Zehn

Once

Eleven

Elf

Doce

Twelve

Zwölf

Trece

Thirteen

Dreizehn

Catorce

Fourteen

Vierzehn

Epílogo

Epilogue

Epilog

Agradecimientos

Acknowledgements

Danksagungen

Sobre el autor

Oscar David Matallana Uribe, *El Matallana*, lleva escribiendo poesía desde una edad muy temprana. Una muestra de sus poemas se puede encontrar en <https://elmatallana.com/> . Nacido en Cali, Colombia, emigró inicialmente a Alemania para continuar sus estudios y luego continuó viajando y viviendo en diferentes partes del mundo. Actualmente vive en Berlín. Es un apasionado del aprendizaje y de la enseñanza, con un doctorado en educación, que ha sido ingeniero químico, gestor de proyectos medioambientales y profesor de diferentes temas, incluyendo idiomas (alemán, español, pero sobre todo inglés). Su poesía es completamente auténtica y combina emociones fuertes con reflexiones filosóficas, ritmo y belleza.

About the author

Oscar David Matallana Uribe, *El Matallana*, has been writing poetry since a very young age. A sample of his poems can be found in <https://elmatallana.com/>. He was born in Cali, Colombia, and emigrated to Germany to continue his studies. Then he continued travelling and living in different parts of the world. He is currently living in Berlin. He is passionate about learning and teaching, with a PhD in education, and he has worked as a chemical engineer, environmental manager, and teacher of diverse topics, including languages (German, Spanish, but mostly English). His poetry is completely authentic, and it combines strong emotions with philosophical reflections, rhythm and beauty.

Über den Autor

Oscar David Matallana Uribe, *El Matallana*, schreibt schon seit frühester Kindheit Gedichte. Eine Auswahl seiner Gedichte ist unter <https://elmatallana.com/> zu finden. Geboren in Cali, Kolumbien, wanderte er ursprünglich nach Deutschland aus, um dort sein Studium fortzusetzen. Dann reiste er weiter und lebte in verschiedenen Teilen der Welt. Zurzeit lebt er in Berlin. Der promovierte Pädagoge ist begeistert vom Lernen und Lehren und war als Chemiker, Umweltprojektmanager und Lehrer für verschiedene Fächer einschließlich Sprachen (Deutsch, Spanisch, aber vor allem Englisch) tätig. Seine Poesie ist vollkommen authentisch und verbindet starke Emotionen mit philosophischen Überlegungen, Rhythmus und Schönheit.

Prólogo

Yo pensaba que había construido el amor más bonito y duradero con la musa de estos poemas, que habíamos logrado una obra única, una verdadera obra de arte. Y tal vez así fue. Nuestra relación era una de las pocas certezas que me quedaban en este mundo vibrante de incertidumbre. Este proyecto comenzó como una oda a nuestro amor, tan especial y contemporáneo, en medio de todos los retos que enfrenta la humanidad (incluyendo la reciente pandemia). Los primeros siete poemas iban a delinear el contexto y las fuerzas a nuestro alrededor, mientras que los siguientes siete poemas iban a cantar nuestro nuevo amor con una nueva voz. Sin embargo, justo después de terminar el séptimo poema, la musa de este proyecto decidió que su vida era mejor sin nuestra relación, que había un mundo por descubrir por su cuenta y que su necesidad de libertad era mucho más grande que lo que habíamos construido; más grande que ese amor que al parecer yo había idealizado tanto.

Puede ser que a veces haya que sufrir para que el arte tenga sentido. Ahora estos poemas cuentan una historia diferente. Ya no responden a mi necesidad de que exista un amor inmortal en el que se pueda confiar completamente, sino que narran la realidad de una vida caprichosa, cambiante e incierta, con todo su amor, su verdad, crueldad y belleza...No están escritos para hacerte sentir como una víctima, sino para disfrutar de la poesía mientras reflexionas sobre lo que te mueve realmente. Son poemas que laten al ritmo de la muerte para darte vida.

Tienes en tus manos un libro que puede ser leído y/o escuchado (porque no todo el mundo tiene el privilegio de